

Содержание

Вступительное слово (Я.И. Кузьминов) 6

Предисловие к русскому изданию 9

Благодарности 12

1. ИСТОРИЧЕСКАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ
ПОСТРОЕНИЯ СОЦИАЛЬНО СПЛОЧЕННОГО
ОБЩЕСТВА В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ 17
2. НЕИЗБЕЖНЫЕ ВЫЗОВЫ 44
3. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ
И СПРАВЕДЛИВОСТЬ 68
4. КАЧЕСТВО ДЕМОКРАТИИ
В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ 111
5. ЛИКВИДАЦИЯ БЕДНОСТИ,
ПРЕОДОЛЕНИЕ НЕРАВЕНСТВА
И ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО
РАЗВИТИЯ 136
6. ОБ УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ 162
7. КАЧЕСТВЕННЫЙ РОСТ ИНСТИТУТОВ
УПРАВЛЕНИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ 190
8. СОЦИАЛЬНЫЕ ВЫЗОВЫ,
СТОЯЩИЕ ПЕРЕД СОЦИАЛЬНО
СПЛОЧЕННЫМ ОБЩЕСТВОМ 225
9. ОЩУТИМЫЕ И ИЗМЕРИМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВА 257
10. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА ВЫХОДИТ
НА МИРОВОЙ УРОВЕНЬ 294

Заключение 341

Библиография 345

Об авторе 357

Вступительное слово

Первое издание этой книги вышло в издательстве Стэнфордского университета в 2015 г. С тех пор она была переведена на 7 языков и издана в 16 странах. Что же заинтересовало десятки тысяч читателей в этой книге о далеком континенте?

Что мы знаем о Латинской Америке? Здесь расположены самая длинная на Земле система гор — Анды, крупнейшая в мире река Амазонка, высочайший в мире водопад Анхель и самый большой действующий вулкан Котопахи. Воображение услужливо рисует карнавалы Рио-де-Жанейро, революцию Эрнесто Че Гевары, статую Христа Искупителя и Мачу-Пикчу. Совсем немного для объединения, которое включает 33 государства и занимает территорию на трех материках.

Кажется, что вся история Латинской Америки — это борьба за независимость. Когда-то здесь существовали цивилизации ацтеков, инков и других культур, чье наследие до сих пор привлекает толпы туристов. Но с открытием Нового Света начался трехвековой колониальный период Латинской Америки, почти полностью разрушивший самобытность живущих здесь народов. Только в XIX в. начался новый, самостоятельный, этап развития Латинской Америки, который сейчас вошел в активную фазу.

Автор представленной книги не просто сторонний наблюдатель. Алехандро Толедо сам реально участвовал в активизации Латинской Америки. В период с 2001 по 2006 г. он был президентом Перу. Впервые он участвовал в выборах в 1995 г. как независимый кандидат, тогда его обошел Альберто Фухимори. В 1999 г. Алехандро создал партию «Возможное Перу». Он готовился снова баллотироваться на пост президента. Фухимори также выдвинул свою кандидатуру, что вызвало конституционные споры — в случае победы это был бы его третий срок.

Таким образом Алехандро Толедо стал вдруг лидером оппозиции. Вокруг него сплотились все, кто был недоволен авторитарным управлением Фухимори. Однако последний все же победил на выборах, хоть и с обвинениями

в мошенничестве. 28 июля 2000 г. состоялась инаугурация вновь избранного президента. Алехандро Толедо привел к Конгрессу мирную демонстрацию.

В ноябре 2000 г. на фоне политических недовольств и обвинений во взяточничестве и мошенничестве в администрации президента Альберто Фухимори был вынужден сложить свои полномочия. Конгресс назначил временным президентом Валентина Паниагуа, который организовал новые выборы 29 мая 2001 г. На них Алехандро Толедо выиграл, получив 52,5%.

Президентство Алехандро Толедо и сама биография автора достойны пристального внимания, но книгу, которую вы держите в руках, едва ли можно назвать автобиографичной. Все, что заботит Алехандро, — найти ключ к благополучию развивающихся стран. В 2000-х он боролся с бедностью, недоступностью образования, коррупцией, злоупотреблением властью. Он говорил о развитии медицины и истощении природных ресурсов, ратовал за снижение расходов на вооружение. И во многом он преуспел. За пять лет президентства Толедо экономика Перу росла в среднем на 6% в год. Инфляцию удалось сократить до 1,5%. Но для него это было только началом, небольшими шагами на пути к своей цели. Мечта Толедо — построить социально устойчивое общество во всей Латинской Америке, что является целью многих государств, в том числе и России.

Ликвидация бедности, доступ 100% населения к бесплатному образованию и медицине, физическая и экономическая защищенность человека в государстве — вот основные вызовы, которые стоят перед социально устойчивым обществом. На эти вызовы отвечает и Россия. В нашей стране существует огромное экономическое неравенство между разными слоями населения. По официальным данным, в 2018 г. в Российской Федерации 13% населения жили за чертой бедности. В Латинской Америке эта цифра составляет почти 31%. Но тот факт, что у нас эта цифра меньше, не значит, что нам не надо об этом волноваться.

Расслоение общества внутри страны, недостаток равных возможностей и равного доступа к социальным благам влечет за собой и социальное недовольство. Люди не видят смысла вкладываться в развитие своего государства. Более 60% бедных россиян — это граждане трудоспо-

собного возраста. Это те люди, которые могли бы активно работать на пользу общества.

Казалось бы, разве не правильно функционирующие институты рыночной экономики и политической демократии — основа успеха развитых стран? Автор книги убежден, что этого недостаточно. Более того, по его мнению, эти институты работают только при укреплении социальной сплоченности.

Мадридский клуб дал одну из самых простых метафор социально сплоченного общества — это общество, в котором люди чувствуют себя как дома, общество, наполненное доверием, уважением и единством, где все имеют равные права и равно делят социальные блага.

Тоledo видит важную роль государства в создании социально сплоченного общества — обеспечении равного доступа к социальным благам, что заложено в самом концепте «shared society». Более того, для достижения социально сплоченного общества Алехандро Тоledo считает необходимым обратить взор государств на развитие человеческого капитала. Под развитием человеческого капитала автор подразумевает как возвращение в регион тех людей, которые уехали учиться, так и развитие сектора образования как одной из основных платформ зарождения социальных связей, необходимых для создания и накопления человеческого капитала. Тоledo говорит не только о развитии, но и о равном доступе к образовательным ресурсам для создания равных возможностей как в образовании, так и в накоплении человеческого капитала. Все это, по его мнению, должно «нарушить цикл “передачи” бедности из поколения в поколение». Автор бросает вызов существующим социальным и политическим проблемам, проводя глубокий анализ, пристально рассмотрев все детали, препятствующие правильной работе такого сложного механизма, как государство.

«Этого достичь невозможно», — скажут многие. «У Латинской Америки нет механизмов», — будут настаивать другие, но Алехандро Тоledo уверен, что знает подходы к решению этой сложной задачи. Осталось только об этом узнать и российским читателям.

Я.И. Кузьминов, ректор НИУ ВШЭ

Предисловие к русскому изданию

Книга «Социально сплоченное общество. Глобальные перспективы Латинской Америки» стала результатом исследовательской работы, проведенной в Центре демократии, развития и верховенства закона (Институт Фримена–Сполди) в Стэнфордском университете. Первоначально книга вышла на английском языке в издательстве «Stanford University Press» в 2015 г. и с тех пор была переведена на 10 языков.

Теперь благодаря профессору Исаку Фрумину, директору Института образования Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», и профессору Мартину Карноу (Стэнфордский университет) «Социально сплоченное общество» выйдет также и на русском языке.

В этой книге я рассматриваю возможные перспективы Латинской Америки при различных политико-экономических сценариях в ближайшие 30 лет. Я утверждаю, что этот обширный и разнообразный регион с его 550 млн жителей и огромными природными и человеческими ресурсами вполне способен стать высокоразвитым в экономическом отношении, более демократическим, экологически сбалансированным, с более высоким уровнем социального равенства — и все это одновременно. Я полагаю, что этот регион сможет реализовать свой высокий потенциал экономического развития только при условии осуществления политики социальной включенности, заботы об окружающей среде, а также укрепления и развития демократических институтов.

Я также утверждаю, что, для того чтобы достичь этой цели, нам в Латинской Америке необходимы лидеры-провидцы, не сосредоточенные исключительно на повседневной политике, связанной с краткосрочными, сиюминутными «кризисами». Новое поколение лидеров должно обладать достаточным мужеством, чтобы проводить в жизнь реформы, которые принесут плоды лишь 10–20 лет спустя. Лидерство, подразумевающее такое долгосрочное

видение, означает, что приоритет следует отдавать политике крупных инвестиций в огромный потенциал человеческого капитала в наших обществах. Это потребует основных инвестиций в нижний сегмент распределения доходов посредством улучшения здравоохранения, образования, жилищных условий, экономической и социальной инфраструктуры. Это значит, что необходимы серьезные инвестиции в учителей и работников здравоохранения, а также в предпринимательскую деятельность в небольших городах и сельской местности.

Вложения в этих людей и такого рода деятельность помогут значительно снизить уровень бедности и неравенства, сократить социальную исключенность, социальную, расовую и гендерную дискриминацию. Инвестиции также совершенно необходимы для повышения социальной мобильности.

Мои русские читатели вправе задаться вопросом: зачем мне интересоваться Латинской Америкой? И второй вопрос: зачем мне интересоваться тем, что вы предлагаете в книге «Социально сплоченное общество»? На первый вопрос можно ответить так: с геополитической точки зрения Россия с давних пор проявляла интерес к Латинской Америке. Поэтому я надеюсь, что русские люди, жители одной из важнейших стран в мире, захотят узнать больше о политической экономии такого крупного и потенциально могущественного региона.

Ответить на второй вопрос будет немного сложнее. Я считаю, что мои предложения в этой книге о том, как создать более справедливое и устойчивое развитие в Латинской Америке, на самом деле применимы к большинству стран в современном мире. Экономическая и социальная политика, возникшая в ответ на глобальные технологические перемены во всем мире за последнее поколение, привела к экологическому кризису и упадку демократии. Нам необходимо изменить путь развития и вернуться к модели долгосрочного видения развития, в общих чертах представленной в книге «Социально сплоченное общество». Мы живем в мире, где все пронизано взаимозависимыми отношениями. Следовательно, те проблемы и политические стратегии, которые

я рассматриваю в связи с Латинской Америкой, будут релевантны и для других стран.

Я надеюсь, что мое видение Латинской Америки позволит моим русским читателям составить более ясное представление о возможностях этого региона во всем его многообразии и о надеждах, которые я связываю с будущим сегодняшних детей — и в Латинской Америке, и в России. Я также надеюсь, что мне удастся убедить русских читателей в том, что будущее нации зависит от того, сумеем ли мы помочь сегодняшним молодым людям, независимо от их социального происхождения, расы, этноса или пола, реализовать их интеллектуальный и социальный потенциал.

Александро Толедо
28 января 2019 г.

Благодарности

Отдавая себе отчет во всех своих несовершенствах, отмечу, что в этой книге собраны знания, мнения, опыт и вдохновение, которыми со мной делились различные институты и люди из разных частей света на протяжении пятидесяти лет изучения того, что я называю, может быть несколько вычурно, «политической экономией демократии и социальной инклюзивности».

От предыдущих моих работ эта книга отличается тем, что я осмелился заглянуть в будущее. Я убежден, что в нашем изменяющемся мире у Латинской Америки самые многообещающие перспективы на ближайшие 35 лет, *хотя* именно этот континент не свободен от грандиозных проблем сразу в нескольких областях, имеющих определяющее значение, — и нам необходимо решить их, управляя целеустремленно и вдохновляюще.

Я должен выразить бесконечную благодарность ряду организаций и многим людям, которые воодушевляли и поддерживали меня, делились своим опытом при написании этой книги, как и предыдущей, посвященной Перу¹.

Обе книги выиграли от использования знаний, накопленных в Центре демократии, развития и правового государства (Center on Democracy, Development, and the Rule of Law — CDDRL), и существенной поддержки, оказываемой мне руководителем этого центра профессором Ларри Даймондом, которого я благодарю от всей души.

Также хочу выразить признательность профессору Койту Д. «Чипу» Блейкеру, бывшему президенту Стэнфордского университета Герхарду Касперу и моему другу профессору Майклу Макфолу — руководителям и сотрудникам Института международных исследований Фримена — Сполди Стэнфордского университета (Freeman Spogli Institute for International Studies — FSI), частью ко-

¹ Toledo A. Crecer para incluir: lo hicimos juntos: 2001–2006: cinco años en los que se sembró el futuro. Lima, Perú: Planeta, 2014.

того является CDDRL. Их доброе отношение, поддержка и интеллектуальное стимулирование многое значили для меня все это время, в особенности с сентября 2012 по август 2014 г.

Особую благодарность выражаю своему другу и коллеге профессору Фрэнсису Фукуяме из FSI-CDDRL за поддержку, слова поощрения и прежде всего за бесценное время, которое он уделил, чтобы прочитать несколько вариантов этой книги. Я также до конца моих дней буду обязан бывшему президенту США Биллу Клинтону и бывшему президенту Бразилии Фернанду Энрики Кардозу за то, что они прочитали последний вариант книги и отнеслись к ней с одобрением и теплотой. Также хочу поблагодарить президента Всемирного банка Джима Ён Кима за соображения, которыми он поделился со мной в беседе о критических проблемах, стоящих перед развивающимися странами, и имеющихся у государства возможностях добиваться конкретных и измеримых результатов, особенно в том, что касается наиболее неблагополучных слоев нашего общества. Я признателен также моему другу, президенту Межамериканского банка развития Луису Альберто Морено, за выводы, содержащиеся в его книге «Десятилетие стран Латинской Америки и Карибского бассейна: реальная возможность»². Я многое почерпнул из этой книги. Я также многое узнал в ходе встреч руководителей стран с развивающейся рыночной экономикой, которые организовал и возглавлял мой друг Энрике Гарсия.

Выражаю сердечную благодарность профессору Гарвардского университета Стивену Левицкому, знатоку Латинской Америки, и в частности Перу, за его любезные и глубокие советы.

Также мои признательность и восхищение принадлежат профессору биологии и директору Центра латиноамериканских исследований Стэнфордского университета Родольфо Дирзо за то, что он поделился со мной своими знаниями и убеждениями по поводу одной из важнейших проблем региона, которую неизбежно придется ре-

² *Moreno L.A. La década de América Latina, una oportunidad real. Washington, DC: Inter-American Development Bank, 2012.*

шать, — необратимых отрицательных последствий изменения климата для биологического разнообразия.

Особую благодарность выражаю проректору Стэнфордского университета Джону Этчемэнди за его дружеское отношение и поддержку в тот период, когда я был президентом Перу, и в последующее время. Стэнфорд сыграл ключевую роль в моей подготовке к ответственной миссии — руководить возвращением моей страны к демократии. Достоинства моего правительства следует отнести на счет великодушных людей, ставших моими соратниками, и институтов в самом Перу и за его пределами — всех, с чьей помощью я осознал появившиеся огромные возможности. За ошибки, допущенные в мою бытность президентом, я несу личную ответственность, но успехи были достигнуты благодаря моим соратникам. Оставим это на суд истории.

Позвольте, дорогие читатели, отдать особую дань одному человеку, всем членам его семьи и Стэнфордскому университету, который 55 лет был его домом, — профессору Высшей школы образования Мартину Карноу. Профессор Карной во многом определил мой жизненный путь. Особенно он помог мне в развитии моего академического, профессионального и личного понимания мира и своей роли в нем — как постоянного поиска демократии, равенства, инклюзивности и обеспечения прав человека для всех, начиная с беднейших из бедных, за счет равной доступности продуктов питания, здравоохранения и образования.

Профессор Карной рискнул поверить в меня. Он поверил в молодого перуанца, родившегося в Андах на высоте 4000 метров над уровнем моря, одного из 16 братьев и сестер, чьи родители спустились с Анд и переехали в бедную рыбацкую деревню на побережье Перу, когда ему было пять лет.

Благодаря великодушию молодой пары, добровольцев Корпуса мира, — Джозла и Нэнси Мейстер, — а также ряду случайностей этот молодой человек получил стипендию для изучения экономики в Университете Сан-Франциско. По завершении курса ему предложили продолжить обучение. Несколько престижных университетов США и Европы

были готовы принять его, но у него не было средств, чтобы учиться дальше и получить степени магистра и доктора.

Именно тогда появился профессор Карной и поручился за этого молодого индейца, который позже стал ученым, преподавателем и президентом Перу — и единственным из своей семьи, кто учился в университете. Дорогой Мартин! От всей души благодарю Вас за то, что вы поверили в меня, не зная, чем закончится этот эксперимент. Спасибо Вам за то, что были моим наставником и советником во время учебы, после учебы, в бытность президентом и когда я уже перестал им быть.

Спасибо Вам за то, что нашли время прочитать несколько черновых вариантов этой книги и дали ценные рекомендации. Я надеюсь на то, что она хотя бы немного вдохновит других малообеспеченных юношей и девушек, независимо от их цвета кожи и места рождения, на поиск похожих возможностей для обучения в лучших университетах мира, на решительность, с которой они могли бы встречать серьезные глобальные вызовы; если это произойдет, книга станет моим полезным вкладом.

Наконец, эта книга не вышла бы в свет, если бы удача не свела меня с такими блестящими студентами и выпускниками Стэнфордского университета, великодушно согласившимися помочь мне в исследовании, как Эрин Рааб, Нуриа Мойя Гузман, Эммануэль Феррарио, Луис Альберто Чавес и Аллен Сью. Я глубоко признателен всем вам: вы все стали частью этой книги. Я также хочу выразить глубокую признательность и бесконечную благодарность Алисе Каде и Алисе Картер из FSI-CDDRL за их значительный вклад в логистическое обеспечение выпуска этой книги.

Издание этой книги — один из проектов CDDRL, председателем которого я имею честь быть в Латинской Америке, США и Европейском союзе. Руководство проектом осуществлялось из латиноамериканской штаб-квартиры, действующей под управлением исполнительного директора Аны Марии Ромеро, ранее занимавшей пост министра социальной политики. Многократно благодарю ее и ее сотрудников. Настоящая книга очень во многом выиграла от того, что при ее подготовке были использованы опыт,

уроки, мудрость и интеллектуальное вдохновение всех моих коллег — бывших президентов стран Латинской Америки и других президентов и выдающихся людей во всем мире, которые оказали нам честь своим участием в Международном консультативном совете CDDRL. Мы их вечные должники.

В связи с этим я выражаю особое восхищение доктором Карлом Гершманом, президентом Национального фонда демократии, Кеннетом Воллаком из Национального демократического института международных отношений, Центром Картера, Международным республиканским институтом и руководящим составом этих учреждений, неустанно работающим во имя укрепления демократии во всем мире. Благодарю за их продолжающуюся поддержку деятельности CDDRL в Латинской Америке.

Почти последнее, но от этого не менее важное: я хочу поблагодарить издательство Стэнфордского университета. С огромной тщательностью, профессионализмом и великодушием мой редактор доктор Эрик Брандт и его коллеги Джон Фенерон, Фрэн Андерсен и Фредерике Сандарам взяли за издание этой книги в достаточно ограниченные сроки. Я крайне благодарен вам всем. Кроме того, хочу поблагодарить за профессионализм и эффективность моего агента Скотта Менделя, а также Джона-тана Кавану, проделавшего большую работу, редактируя мой английский в последнем варианте рукописи.

Наконец, от всего сердца и от всей души я посвящаю эту книгу человеку, который стал моим спутником во всем, о чем мы мечтаем, с которым мы вместе работаем в поиске ответов на вызовы, стоящие перед Латинской Америкой и всем миром, — ищем способы справиться с бедностью и неравенством, создать максимальные возможности для коренных народов, сохранить биологическое разнообразие, предотвратить негативные последствия изменения климата... Этот человек — моя жена Элейн Карп-Толедо. Она рядом — и я самый счастливый человек на земле.

Александр Толедо

1. ИСТОРИЧЕСКАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОСТРОЕНИЯ СОЦИАЛЬНО СПЛОЧЕННОГО ОБЩЕСТВА В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ

За последние два десятилетия в Латинской Америке произошли серьезные преобразования, которые можно назвать возрождением. Если бы оно продлилось на десятилетия, то привело бы к построению в большинстве латиноамериканских стран высокоразвитого общества, которому в большей степени были бы свойственны демократия и социальное равенство. Те, кто сегодня принадлежит к бедным слоям и нижней части среднего класса, стали бы полноценными участниками жизни своих стран — яркой, социально прогрессивной, наделенной культурным разнообразием — и могли бы во многом влиять на формирование мировой «экономики знаний». Однако уверенности в том, что это возрождение продолжится, нет. Латинская Америка переживает переломный момент. Социальная рознь может остановить масштабный экономический и политический прогресс — замедлится экономический рост, а демократия примет хорошо известные формы популистского *каудилизма*.

Я активно участвовал в возрождении Латинской Америки, возрождении моей родины — расположенной в Андах страны, имя которой Перу. В произведенных преобразованиях есть частица и моего труда. Я горжусь этим и оптимистично полагаю, что все это может стать началом длительного подъема Латинской Америки.

Я взялся за написание этой книги, убежденный в том, что Латинская Америка находится на перепутье. Упорный труд, плановая работа и счастливое стечение обстоятельств позволили нам достичь той точки во времени и пространстве, в которой перед нами открывается историческая возможность совершить гигантский рывок вперед. Я верю в то, что к 2050 г. наш регион может стать мировым лидером в гуманитарном и экономическом

развитии, в обеспечении равенства возможностей. У нас не будет места бедности и заметному неравенству, а диверсифицированная экономика сможет опираться не на сырье, а на знания наших людей. Устойчивое развитие региона будет построено на социальной и экономической ответственности и внедрении технологических инноваций.

МОЯ МЕЧТА О СОЦИАЛЬНО СПЛОЧЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

Я мечтаю о том, что в Латинской Америке будет построено инклюзивное общество, сплоченное экономически, социально и политически. Результаты недавнего исследования Всемирного банка, как и ряда других, позволяют ожидать от социально сплоченного общества значительно более высоких темпов экономического роста. Если под экономическим благополучием понимать сочетание устойчивого экономического роста и справедливого распределения приносимых им благ, то достичь такого благополучия более вероятно именно в социально сплоченном обществе. Кроме того, в таком обществе действуют саморегулирующиеся циклы, приносящие все более высокие экономические дивиденды, что позволяет каждому получать свою долю благ, создаваемых в результате экономического роста, и реинвестировать ее. В экономике социально сплоченного общества ниже расходы, вызванные напряженными социальными отношениями, в том числе затраты на содержание органов, обеспечивающих законность и безопасность, ликвидацию последствий насильственных действий и акций протеста.

Я являюсь членом Мадридского клуба — некоммерческой организации, в работе которой участвуют более 90 бывших глав демократических стран. Приступив к работе над проектом социально сплоченного общества, Мадридский клуб сделал первый шаг к его построению как в глобальном масштабе, так и на местном уровне. Я верю, что за счет активной работы над созданием социально сплоченного общества мечта о будущем Латинской

Америки сбудется. Вот какое определение дали такому обществу члены Мадридского клуба:

Социально сплоченное общество представляет собой общество социального единения. Оно стабильно и безопасно. В нем все чувствуют себя как дома. В нем уважаются достоинство и права человека, всем людям предоставлены равные возможности. Такое общество толерантно. В нем уважается многообразие. Построение и развитие социально сплоченного общества требует уверенного политического руководства¹.

В настоящей книге речь пойдет о ключевых принципах, на которых строится социально сплоченное общество, и его важнейших составных частях. К числу таких принципов относятся следующие.

- Уважение достоинства каждого человека.
- Равенство и справедливость. Не может быть равенства и справедливости там, где сохраняются дискриминация и маргинализация, где отсутствуют равные возможности для всех.
- Уважение прав человека и верховенство закона. Это означает, что политические лидеры, предприниматели, рабочие, работники сельского хозяйства — все члены общества в равной мере должны соблюдать закон.
- Демократия. Я верю в то, что сильная действующая демократия дает людям возможность взглянуть шире, чем позволяют рамки их личных интересов, и работать во имя всеобщего блага. При подлинной демократии каждый человек может выражать свои стремления и нужды и в то же время трудиться на благо социального единения.

Теперь должно быть совершенно ясно, что я имею в виду не только экономический рост. Он лишь одно из средств достижения цели. Одного роста недостаточно, чтобы повысить благосостояние людей, обеспечить равные возможности для всех или создать условия для даль-

¹ A Call to Action... Madrid, Club de Madrid, 2009. P. 20 [См.: <<http://www.clubmadrid.org/wp-content/uploads/2017/10/5.-A-call-to-action-for-leadership.pdf>>. — *Примеч. ред.*].

нейшего роста и укрепления стабильности. Я мечтаю о том, как в социально сплоченном обществе всем народам Латинской Америки будет открыт доступ к благам экономического роста, создаваемым концентрацией усилий на устойчивом развитии и инвестициями в интеллектуальное развитие, здоровье наших людей и общества в целом, которые дали бы всем равные возможности.

Такая эволюция положит конец зависимости от экспорта сырья и позволит нам превратиться в экспортера высокотехнологичных товаров и услуг. Здоровые граждане, получившие благодаря качественному образованию обширные познания в области новейших достижений науки и техники, сумеют сделать нашу экономику сильной, более гибкой и устойчивой к внешним потрясениям.

В Латинской Америке моей мечты будущее детей не будет зависеть от их пола, доходов семьи, места жительства, языка, на котором они говорят дома, от цвета кожи или формы носа.

Мы осознаем, какое невероятное богатство выражается в культурном разнообразии наших народов, какие новые уникальные перспективы оно открывает для достижения наших целей и как вдохновляет на творческий поиск решения стоящих перед нами задач. Латинская Америка богата тысячелетним наследием народных традиций, редкой палитрой культурного разнообразия, представленного более чем 400 коренными народами, которые сохранились и здравствуют ныне, несмотря на жестокое истребление испанскими конкистадорами (и принесенными ими болезнями) в XVI в. Этот букет самобытных культур включает около 7% населения субконтинента, или 1,6% всего населения планеты. Столь широкое культурное разнообразие по сравнению с другими частями света нашло свое отражение в том, что в регионе в ходу около 600 языков, относящихся примерно к 34 языковым семьям. В свою очередь, это открывает, без сомнения, уникальные и грандиозные перспективы количественного и качественного развития культуры, идеологии и социальной сферы².

² Я признателен профессору Стэнфордского университета Родольфо Дирзо за его замечания по данному разделу.

Мы должны обеспечить всем гражданам возможность развивать свой потенциал, позволяющий им самим выбирать образ жизни. А это требует инвестиций в здоровье и образование. Для этого все должны иметь равный доступ к базовым услугам, таким как водо- и электроснабжение, средства санитарии, медицинское обслуживание и качественное образование. Без элементарных удобств и медицинского обслуживания дети не смогут в полной мере развить свой физический и умственный потенциал.

Необходимость равного и всеобщего доступа к качественному образованию очевидна. Образование несет человеку свободу. Оно освободило меня. Благодаря полученному образованию мне не довелось жить в бедности. Мы многое сделали для того, чтобы оно стало доступным для всех, но пока еще эта цель не достигнута и качество образования в целом остается невысоким. Образование избавит нас от «бурления в животе от голода и бурления толпы на улицах», даст каждому стать более активным, полезным для экономики членом общества. Хорошее образование — неотъемлемая часть социально сплоченного общества, и я считаю, что к середине столетия мы сумеем повысить качество образования в школах, где учатся наши дети. Цены на сырье могут завтра упасть, но невозможно отобрать то, что мы вложили в головы наших детей.

В Латинской Америке моей мечты созреет понимание того, какие последствия для экологической и социальной стабильности имеют наши решения, направленные на обеспечение экономического роста и развития. Жители региона станут осознавать значение климатических изменений и примут решительные меры, чтобы ослабить или свести на нет воздействие на климат. На нашу долю выпало благословение (или проклятие — в зависимости от того, как на это смотреть): быть обладателями несметных природных богатств. Говоря о проклятии, я имею в виду, что с легкими доходами от использования природных ресурсов мы забываем о необходимости инвестиций в развитие человека. Мы уже знаем, что в долгосрочной перспективе знания и потенциал наших граждан окажутся важнее наших природных богатств, особенно если мы продолжим истощать их. Но природные ресурсы можно

использовать для финансирования инвестиций в наших людей. К середине столетия мы достигнем равновесия между затратами на защиту наших земель и природных богатств и инвестициями в развитие человека.

Расходы на вооружение в регионе окажутся обратно пропорциональными инвестициям в медицинское обслуживание и образование. По мере того как будет усиливаться сплоченность нашего общества, вдоль наших границ не останется врагов — мы увидим их в самой гуще нашего общества, и это будут бедность, неравенство, дискриминация и изоляция. В 2009 г. наши расходы на вооружение составили 48 млрд долларов. Только представьте себе, сколько можно сделать, инвестировав 48 млрд долларов в интеллектуальное развитие людей и их здоровье! Будучи президентом Перу, я считал, что именно это должно стать нашей целью, и был верен своему слову: в первый же день пребывания на посту я заявил в конгрессе о сокращении военных расходов на 25%, и высвободившиеся средства были направлены на финансирование медицинского обслуживания. Полагаю, такие перемены еще более важны сегодня.

Настоящая защищенность человека — экономическая и физическая — не зависит от количества купленного оружия. Человек защищен в социально сплоченном обществе, в котором сильно социальное единство и каждый ощущает свою ответственность перед другими членами общества.

В Латинской Америке моей мечты решением этих проблем займутся развитые демократические институты. Силы и время мы направим на создание институтов, способных принести практические результаты. Наша высококачественная система образования будет подпитывать систему информированной совещательной демократии, несущей всем членам общества, богатство которого будет определяться его разнообразием, осязаемое, заметное и сильное чувство благополучия и собственной идентичности.

Но для этого нам следует действовать решительно в достижении этих целей. Многие могут сказать, что никаких перемен нам не нужно, вполне достаточно нынешне-

го курса. В самом деле, некоторые плоды экономического развития видны уже сегодня. Я горжусь тем, что нам удалось сократить долю бедных и что начиная с 2000 г. разрыв в доходах уменьшался только на нашем континенте. Нам удалось сохранить порядок в экономике (не по нашей вине разразился недавний экономический кризис, и мы пострадали от него меньше, чем другие регионы). Однако именно в нашем регионе масштабы неравенства — выше всех в мире. Мы добились определенного прогресса, но нам еще предстоит решить множество проблем для обеспечения базового уровня услуг, медицинского обслуживания и качества образования детей. Десятки миллионов наших детей лишены самой важной для человека возможности — возможности развития собственного потенциала, позволяющего им стать активными и полезными членами общества.

Мы можем выбрать другой путь: попытаться резко изменить направление и сделать гигантский рывок. Можно сконцентрировать усилия на активном построении социально сплоченного общества, планировании позитивных самодостаточных циклов экономического роста, обеспечении равенства и демократии, которые приведут к появлению здоровых и продуктивных индивидуумов, обществ и целых государств. Я уверен, что если нам удастся совершить такой рывок, то к 2050 г. мы забудем о бедности, ослабим неравенство, обеспечим равный для всех граждан доступ к базовым услугам, медицинскому обслуживанию и образованию. Моя мечта может осуществиться, если мы начнем действовать прямо сейчас. Благодаря труду хорошо образованных творческих людей экономика Латинской Америки получит всестороннее развитие и будет играть важную роль на мировой арене. В Латинской Америке моей мечты блага и доходы от развития экономики будут распределяться более справедливо, и значительное число людей, живущих сегодня в бедности, станет частью активного и растущего среднего класса.

Сегодня перед Латинской Америкой открываются огромные и неповторимые возможности. Ни один регион мира не располагает таким изобилием природных богатств и макроэкономической гибкостью в сочетании

Конец ознакомительного фрагмента.
Приобрести книгу можно
в интернет-магазине
«Электронный универс»
e-Univers.ru